

**WORLD FEDERATION
OF VIETNAM VOCOTRUYEN**

Réf. N°: 01/DL-LDTGVCTVN

SOCIALISTE REPUBLIC OF VIETNAM
independence - Freedom - Happiness

Ha Noi, june 05, 2021

RULES

The IIIrd WORLD CHAMPIONSHIP OF VIETNAM VOCOTRUYEN - 2021

I. OBJECTIVES

- Introduction to Võ cổ truyền (Traditional Martial Arts) - A Cultural Heritage of Vietnam.
- To encourage the practice of Vietnamese traditional martial arts around the world
- To develop and exchange with other countries around the world, everywhere Vietnam vocotruyen is present.
- Implementing the project "Conservation and development of the Vietnamese traditional martial arts to 2020" approved by the Ministry of Culture, Sports and Tourism.

II. DESIGNATION

- IN VIETNAMESE: GIẢI VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI VÕ CỔ TRUYỀN VIỆT NAM
LẦN THỨ III - ALGERIE - tháng 12- 2021
- IN ENGLISH: THE 3rd WORLD CHAMPIONSHIP OF VIETNAM VOCOTRUYEN -
ALGERIE - December 2021 (The 3rd CWVV-2021).

III. DATES AND LOCATION

1. Programming: From December 6th to December 13th, 2021

2. Location: Gymnase COUPOLE

Adresse : Complexe Olympique Mohamed Boudiaf Alger - ALGERIE



3. Schedule:

DATE	HOUR(S)	PROGRAM	LOCATION
06/12/2021		- Welcome Ranks Upgrading exams & Equivalences Candidates - Championship participants Welcome - Registration process	
07/12/2021		- Delegations Welcome - Competitors Registration Process - International Session of Ranks Upgrading & Equivalences for Instructors and VoSu/Masters	
08/12/2021	08:30 - 09:30	- Referees (Briefing and Refreshing Training)	
	09:30 - 10:30	- Weight checking, specific breathing, Draw and Schedule matches	
	08:30 - 10:30	- Workouts	
	14:00 - 16:30	- II nd Congress of WFVV Executive Committee	
	18:00	- The III rd World Championship Opening Ceremony	
09/12/2021	08:00 - 12h00	- Competitions & Medals ceremonies	
	14:00 - 18:00	- Competitions & Medals ceremonies	
10/12/2021	08:00 - 12h00	- Competitions & Medals ceremonies	
	14:00 - 18:00	- Competitions & Medals ceremonies	
11/12/2021	08:00 - 12:00	- Competitions & Medals ceremonies	
	14:00 - 18:00	- Competitions & Medals ceremonies	
12/12/2021	08:00 - 12:00	- Competitions & Medals ceremonies	
	14:00 - 16:00	- Combat (finals) + "Combat" Podiums	
	18:00	- Closing ceremony	
13/12/2021	* (*) or (option)	- Delegations back home * - One day Visit in Sahara desert (option)	

IV. CONDITIONS OF PARTICIPATION

The contests are open under the conditions defined below:

- Vietnamese traditional martial arts teams officially members of WFVV. Each "national" team may group together different schools and / or traditional Vietnamese martial arts organizations or styles on the condition that they are recognized / authorized by WFVV.
- Each delegation, in addition to the Competitors, include 1 Head of Delegation and 1 to 3 Coaches.

V. CONTESTS AND MEDALS

Contests	GOLD med	SILVER	BRONZE
1. Fighting Competitions	18	18	36
2. Demonstration - Quyens "quy định"	12	12	24
3. Demonstration "Free style"	9	9	18
- Freestyle Demonstration - Men	2	2	4
- Freestyle Demonstration - Women	2	2	4
- Freestyle "Weapon" (long)	2	2	4
- Freestyle "Weapon" (short)	2	2	4
- Freestyle "Weapon" (soft)	1	1	2
Demonstration "Quyên / Weapons"	2	2	4
- Quyên - from 3 demonstrators to +	1	1	2
- Weapons quyên - 3 demonstrators and +	1	1	2
Demonstration "Group combat"	4	4	8
- Barehand	2	2	4
- Weapons	2	2	4
Demonstration "đưỡng sinh"	3	3	6
- Men-Women (from 3 to 5 demonstrators)	1	1	2
- Individual Man & Woman	2	2	4
Total	48	48	96

1. "Fighting" Competitions: 18 sets of medals

18 classes including 10 "Male" classes and 8 "Female" classes

Male Classes

1. From 46 kg to 50 kg
2. From 50 kg to 55 kg
3. From 55 kg to 60 kg
4. From 60 kg to 65 kg
5. From 65 kg to 70 kg
6. From 70 kg to 75 kg
7. From 75 kg to 80 kg
8. From 80 kg to 85 kg
9. From 85 kg to 90 kg
10. "Open" (above 90kg)

Female Classes

1. From 44 kg to 48 kg
2. From 48 kg to 52 kg
3. From 52 kg to 56 kg
4. From 56 kg to 60 kg
5. From 60 kg to 65 kg
6. From 65 kg to 70 kg
7. From 70 kg to 75 kg
8. "Open" (above 75 kg)

- Each "sub-team" of national Delegation team, including schools/styles can register in all male and female classes. Only the delegation of Vietnam shall register not more than 5 male classes and 4 female classes.

2. Compulsory forms demonstration contests ("quy định"): 12 sets of medals

Quyển "quy định" (from WFVV official program), individual male and female as below:

Male		Female	
1.	Ngọc Trần Quyền	1.	Lão Mai Quyền
2.	Siêu Xung Thiên	2.	Thái Sơn Côn
3.	Độc Lư Thương	3.	Hùng Kê Quyền
4.	Thanh long độc kiếm	4.	Lão Hồ Thượng Sơn
5.	Phong Hoa Đao	5.	Song Tuyết Kiếm
6.	Tứ Linh Đao	6.	Tứ Linh Đao

- Each national Delegation team (including sub-teams, schools/styles) can register in all male and female classes but only 1 demonstrator per class. Each competitor can only register maximum 2 quyển quy định.
- Only the delegation of Vietnam shall register not more than 3 male classes and 3 female classes. Competitor of Vietnamese Delegation can only register for 1 quyển quy định (in one of classes Vietnam delegation is registered).
- Contestant can register to perform only in 1 delegation.

3. Individual Freestyle Demonstration Contests : 9 sets of medals

Bare hands or with weapons Demonstration Contests (5 classes):

Individual (single)

		<i>G</i>	<i>S</i>	<i>Bze</i>
- Freestyle Demonstration - Men	2	1	1	2
- Freestyle Demonstration - Women	2	1	1	2
- Freestyle "Weapon" (long) - Men	1	1	1	2
- Freestyle "Weapon" (long) - Women	1	1	1	2
- Freestyle "Weapon" (short) - Men	1	1	1	2
- Freestyle "Weapon" (short) - Women	1	1	1	2
- Freestyle "Weapon" (soft) - M & W	1	1	1	2

- Each Delegation team, including sub-teams, schools/styles can register in all male and female classes but only 1 demonstrator per class. Each competitor can only register maximum 2 individual quyển freestyle.
- Only the delegation of Vietnam shall register not more than 3 male classes and 3 female classes. Competitor of Vietnamese Delegation can only register for 1 quyển quy định (in one of classes Vietnam delegation is registered).
- Contestant can register to perform only in 1 delegation.

4. Group Demonstration "tập thể" contests : 2 sets of medals

- Quyền tập thể (bare hand)
- Weapons binh khí tập thể
- . 5 contestants and/or more

- . Each Delegation Team, including sub-teams, schools/styles can register in all male and female classes but only 1 demonstration per class

5. Combat Demonstration contests : 4 sets of medals

Bare hands

1. Male vs Male : 1 set of medals
2. Female/Male : 1 set of medals

- Maximum not more 4 contestants per team

- Each Delegation Team, including sub-teams, schools/styles can register in all male and female classes but only 1 demonstration per class

Weapon(s) combat

1. Male/Male : 1 set of medals
2. Female/Male : 1 set of medals

6. "Duong sinh" contests : 3 set of medals

- Quyen "duong sinh" Male

- Quyen "duong sinh" female

- Quyen "duong sinh" Male & Female

- . from 3 to 5 persons per team

- Each Delegation Team, including sub-teams, schools/styles can register in all male and female classes but only 1 demonstration per class

VI. TERMS OF PARTICIPATION AND APPLICABLE RULES

1. Contests Rules: The rules applicable are those of the WFVV World Federation in force since 2016. In case of an additional rule, WFVV will very quickly inform all WFVV Members in order to be prepared soon, it is likely that in the rules of "ring-combat (võ đài) " there will be additional elbow and knee attacks.

2. Registration Fees

- Each delegation will insure by itself all of its expenses (travel, accommodation, ...).
- Concerning the participation to the international session of Ranks upgrading & Equivalences and WFVV belts changing, apart from self-funding participation, candidates also need to be responsible for contributing funds in accordance with federal regulation n° 26 issued in 2019.
- Registration fees for the World Championship are USD 20 per competitor (to be paid to the World Federation WFVV), to which will be added USD 10 per competitor and per contest/categorie.



VII. DISTINCTIONS, CLAIMS AND SANCTIONS

1. The Organizing Committee will award the gold, silver and bronze medals and the certificates of participation to each competitor ranked 1^o, 2^o and 3^o and, regarding the "combat" events to the two competitors ranked 3^o (semifinalists).
2. Offenders to the provisions of the Organizing Committee, to the federal rules, and to the regulations governing the events, will be sanctioned immediately according to the degrees of seriousness.
3. Competitors not really involved, or abandoning without cause or authorization of the organizer will be removed from the participation lists.

VIII. PARTICIPATION FILES AND ENTRIES

1. 1. Files & Form:

- General registration file/form from WFVV approved National Federation/Organization.
- Medical certificate, for each competitor, authorizing the sporting practice (dating from less than 30 days to the date of end of the contests). In addition, "Combat" competitors must produce a specific individual insurance certificate and a waiver of liability with a copy of their official ID (passport, ID, ...).
- Each team must produce the certification* of the approved national federation/organization specifying the identity of each member participating in the events.
- **IMPORTANT:** Competitors must hold the WFVV International Federal License for the current season (2020-2021).
- - Each participant must provide 2 identity photos in color format 4 x 3 cm (for the manufacture of access badges)

(* **Ratures not accepted**)

2. Registration:

- The pre-registration files must be sent to WFVV before 01/10/2021. The final registration forms, with the competitors details, must be sent before 01/11/2021, to, jointly:
- Liên đoàn Thế giới Võ cổ truyền Việt Nam - WFVV
Address: 36 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam
email: gianghoangvinh@gmail.com
(+84) - 24-35115688 (+84) 903 406 488
(Secretary of the President): Mrs Katia Trần: katychan@kintarocells.com
(+84) 963 232 022
- Mr Nguyễn Công Tốt - WFVV Vice President
+33-625-220-604 Email: wfvv.vptot@gmail.com
- Mr Rabia Ait Medjber - President FAVV +213-772 646 059 (Viber)
- Mr Rachid Chlibakh - Secretary General FVCTVNAN +212 661 639 600 (WhatsApp)

IX. MISCELLANEOUS

- Only the Delegation Leader or the Principal Coach can make a claim. Each request must be made, at the latest 10 minutes after the occurrence of the facts, by means of the regulatory form accompanied by a deposit of USD 100 and handed, both, to the Organizing Committee (this deposit of USD 100 will be returned if the complaint is justified). Each delegation undertakes unconditionally to respect the final decision made by the Organizing Committee.
- Any request (registrations, competitors) must be made, and resolved, before the draws and the fixing of the schedules of tests.
- Competitors behaving in a disrespectful or comic manner during the performance of the contest will not be scored.
- The competitors of the "fighting" (combat) contests will have to perform the ritual of the 5 preliminary techniques at the beginning of the event.

IX. IMPLEMENTATION

The Organizing Committee and the participating organizations are required to implement the regulations relating to this event. Only WFVV is and will be entitled to modify the terms and to inform each participating organization.

GS.TS HOÀNG VĨNH GIANG

*Originals signed by President HOANG Vinh Giang
Certified translation - Vice President NGUYEN Tot*

